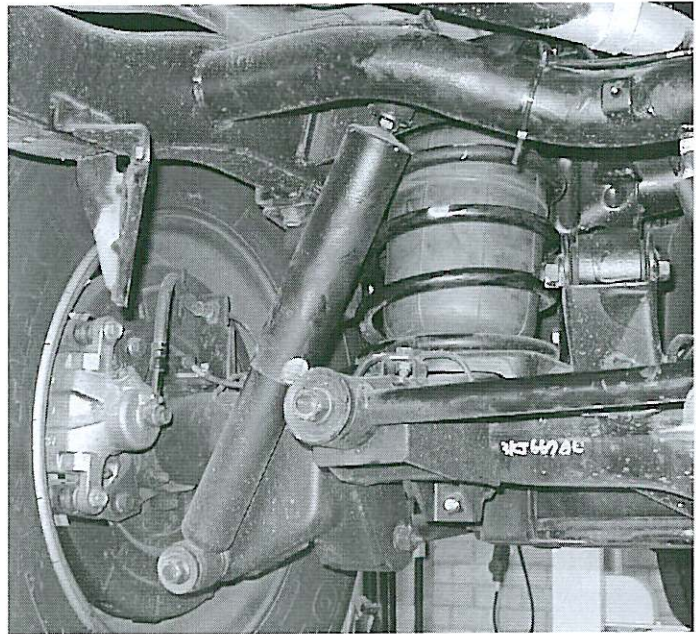


# Hyundai Terracan KITNR: NR-497056



**NL**

Montage handleiding VH4970705-0

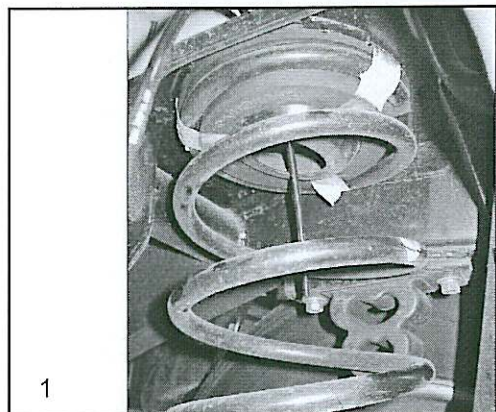
**GB**

Mounting instruction VH4970705-0

**D**

Montage Anleitung VH4970705-0

# MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-497056



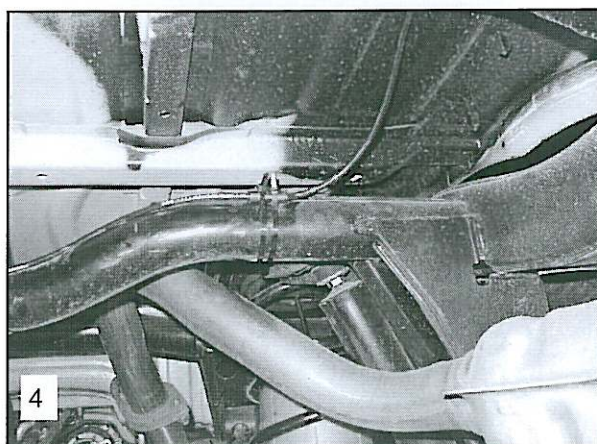
- NL** Hef de auto uit zijn veren en voer de luchtleiding door de originele bovenschotel.
- GB** Jack up the car and guide the air hose through the original upper springseat.
- D** Heben Sie das Fahrzeug an und führen Sie die Luftleitung durch den originale obere Federteller.



- NL** Laat de luchtleiding door het meegeleverde rubber lopen en monteer de luchtleiding op de luchtbalg. Druk de lucht uit de balg en schuif de balg tussen de windingen door in de veer.
- GB** Guide the air hose through the supplied rubber and fit the air hose to the airbag. Press out the air of the airbag and fit the airbag through the coils of the mainspring.
- D** Führen Sie die Luftleitung durch das mitgelieferte Gummie und montieren Sie die Luftleitung zu dem Luftbalg. Drücken Sie die Luft aus dem Luftbalg und stellen Sie der Luftbalg durch die Windungen der Hauptfeder in die Hauptfeder.



- NL** Zorg er voor dat de luchtbalg goed in de hoofdveer komt te staan. Herhaal punt 1 t/m 3 voor de andere zijde. Laat de luchtleiding van de linker naar de rechterzijde lopen en verbind de leidingen met het T-stuk.
- GB** Take care that the airbag stands straight in the mainspring. Repeat point 1 to 3 for the other side. Guide the air hose from the left to the right side and connect the air hoses with the T-lock.
- D** Achten Sie darauf das die Luftbalg richtig in die Hauptfeder steht. Wiederholen Sie Punkt 1 bis 3 für die andere Seite des Fahrzeugs. Führen Sie die Luftleitung von die Linker zu dem Rechter Seite und verbinden Sie die Leitung gen mit dem T-Stück.

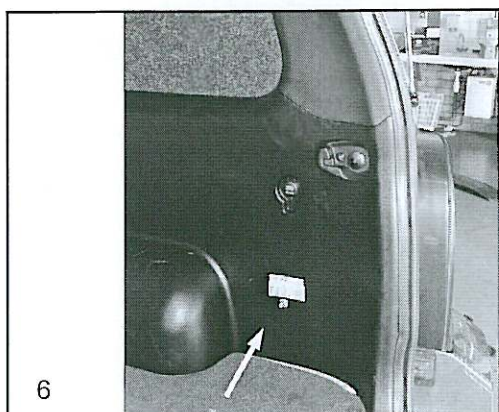


- NL** Zorg er voor dat de luchtleiding voldoende ruimte heeft om uit te kunnen veren. Zet de leiding vast met ty-wraps. Zet de auto weer op zijn wielen. Zorg er voor dat de luchtleiding zo ver mogelijk bij de uitlaat vandaan blijft in verband met smeltgevaar.
- GB** See that the air hose has enough space when the car is jacked up. Fit the air hose with ty wraps. Put the car back on it's wheels. Take care that the air hose stays as far as possible from the exhaust pipe to avoid melting.
- D** Achten Sie darauf daß die Luftleitung genug länge hat wenn das Fahrzeug ist angeheben. Montieren Sie die Luftleitung mit Ty-wraps. Lassen Sie das Fahrzeug herunter. Achten Sie darauf daß die Luftleitung so weit wie möglich bei dem Auspufanlage weg bleibt für die Heize.

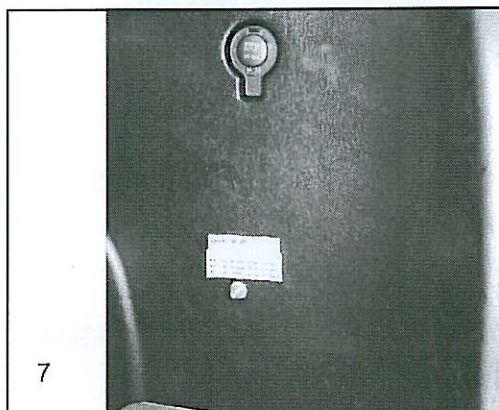
## MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR:497056



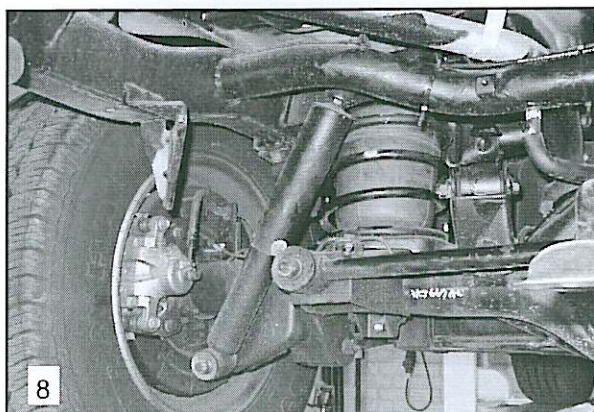
- NL** Plaats het overgebleven stuk luchtleiding in het T-stuk en voer deze aan de rechter achterzijde van de auto door het bestaande gat naar de binnenzijde van de auto
- GB** Fit the last part of the air hose to the T-lock and guide it to the rear right side through the existing hole to the inside of the car.
- D** Montieren Sie das letzte Stück Leitung in dem T-Stück und führen Sie das an die rechter hinten Seite durch das bestehendes Loch zu den Innenseite des Fahrzeugs.



- NL** Monteer het overdrukventiel en de minimumdruksensor volgens de bijgeleverde handleidingen achter de bekleding op de aangegeven plaats.
- GB** Fit the pressure relief valve and the minimum pressure valve according their manuals behind the panel at the shown place.
- D** Montieren Sie die minimum Drücke Sensor und das maximum Drücke Ventil nach die mitgelieferte einbauanlage hinten das Paneel auf die angegeben Platz.



- NL** Boor een gat van  $\varnothing 8\text{mm}$  in het rechter achter paneel en monteer hier het vulventiel. Let er op dat er voldoende ruimte is achter de plek waar het ventiel komt. Plak de druksticker bij het ventiel.
- GB** Drill a hole of  $\varnothing 8\text{mm}$  in the rear right panel and fit here the filling valve. Take care there is enough space behind the panel were the valve is being placed. Stick the pressure sticker near the filling valve.
- D** Bohren Sie ein Loch von  $\varnothing 8\text{mm}$  in das rechter hinten Paneel und montieren Sie hier das Ausfühlventil. Achten Sie darauf daß es genug Raum gibt hinten das Paneel für das Ausfühlventil. Kleben Sie der Drückekleber neben das Ausfühlventil.



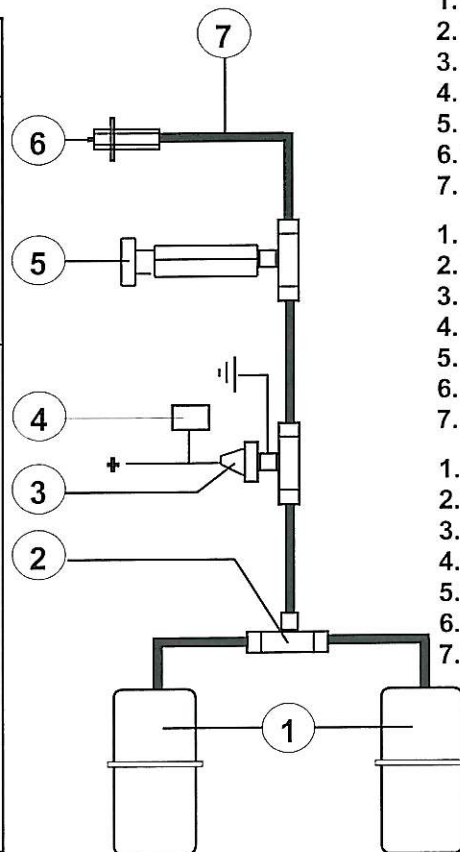
- NL** Breng het systeem op druk en controleer het op lekkage.
- GB** Put air into the system and check it for leakage.
- D** Brengen Sie Druck in das System und kontrollieren Sie das System auf Leckage

# MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-497056

NL BELANGRIJK	
Minimum luchtdruk	Maximum luchtdruk
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Onbeladen	<b>Onbeladen</b>
	2,7 Bar / 40 Psi
	<b>Beladen</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Breng het systeem op druk tot 1,5 bar en controleer het op lekkage met een zeep oplossing. Indien er een lek is , maak dan een nieuwe verbinding.</li> <li>2. Plak de bijgeleverde <b>sticker</b> op een zichtbare plaats b.v. bij het ventiel of in de deur.</li> <li>3. <b>Rij nooit zonder druk in het systeem</b>, zorg ervoor dat er MIN. 0,3 bar in het systeem zit.</li> <li>4. Controleer wekelijks de druk</li> <li>5. Bij maximale belading mag de druk in het systeem MAX. 2.7 bar zijn.</li> <li>6. Bij demontage van het MAD AIR LIFT systeem de originele buffers weer monteren (indien van toepassing).</li> <li>7. Sluit de minimumdruksensor en het overdrukventiel aan volgens bijgeleverde instructies.</li> </ol>	

GB IMPORTANT	
Minimum pressure	Maximum pressure
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Unloaded	<b>Unloaded</b>
	2,7 Bar / 40 Psi
	<b>Loaded</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inflate your air system to 1,5 bar and check if there is a leak in the system, you can do that with a soapy solution. When there is a leak, make a new connection.</li> <li>2. Install <b>Label</b> on an visible place for example near the inflation valve or in the door.</li> <li>3. <b>Don't drive with no pressure in the system.</b> The MIN. pressure is 0,3 bar.</li> <li>4. Check the pressure weekly.</li> <li>5. By full loaden vehicle the pressure in the system is MAX. 2.7 bar.</li> <li>6. When disassemble the MAD AIR LIFT system the original bumpstop must be mouted. (only when is removed).</li> <li>7. Mount the lowpressure sensor and the pressure relief valve</li> </ol>	

D WICHTIG	
Minimum Druck	Maximum Druck
0,3 Bar / 5 Psi	2,5 Bar / 30 Psi
Unbeladen	<b>Unbeladen</b>
	2,7 Bar / 40 Psi
	<b>Beladen</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brengen Sie Druck in das Systeme bis 1.5 bar und kontrollieren Sie das System auf Leckage mit eine Seifeauf-lösung. Wenn es ein Leck gibt machen Sie eine neue Verbindung.</li> <li>2. Kleben Sie den sticker auf einem sichtbare Platz. Z.B. bei dem Auffülventil oder in den Tür.</li> <li>3. <b>Fahren Sie niemals ohne Druck in das System.</b> Achten Sie darauf daß die minimale Druck 0,3 bar ist.</li> <li>4. Kontrollieren Sie jeden Woche den Druck.</li> <li>5. Bei maximale Beladung soll der Druck höchstens 2,7 bar sein.</li> <li>6. Bei demontage des Systems sollen die originale Puffers wieder zurück montiert werden. Wenn diese demontiert sein.</li> <li>7. Montieren Sie den Minimumdruksensor und das Maximumdruckventil nach den mitgelieferte Einbauanlage.</li> </ol>	



1. Luchtbalgen
2. T-stuk
3. Minimum druksensor
4. Zoemer
5. Overdruk ventiel
6. Vul ventiel
7. Luchtleiding

1. Air bags
2. T-lock
3. Minimum pressure sensor
4. Buzzer
5. High pressure valve
6. Filling valve
7. Air tube

1. Luftbalgen
2. T-Stück
3. Minimum Druck sensor
4. Zoemer
5. Hohe Drücke Ventil
6. Ausfühl Ventil
7. Luftleitung